



RECUPERACIÓN DEL PATRIMONIO ICONOGRÁFICO ANTÁRTICO DEL MUSEO NAVAL DE LA NACIÓN

THE RECUOPERATION OF THE ANTARCTIC ICONOGRAPHIC PATRIMONY OF THE NATIONAL NAVAL MUSEUM

Dra. Verónica Aldazabal*

Museo Naval de la Nación – CONICET

Buenos Aires - Argentina

varalda@fibertel.com.ar

1. INTRODUCCIÓN

El desarrollo de la fotografía, desde su aparición a mediados del siglo XIX, y su uso cada vez mayor y en los más diversos ámbitos de la vida humana, permitió ampliar considerablemente el registro a través del cual accedemos al pasado.

Las fotografías, a menudo se utilizan sólo como ilustración, o como complemento de trabajos escritos a partir de otras fuentes; nuestra propuesta es empezar a tomarlas como fuente primaria y tratar de ver más allá de las imágenes. Independientemente de su calidad estética, las fotografías constituyen testimonios que aportan información sobre aspectos concretos del pasado: paisajes, cultura material, sistemas de valores, y representaciones en los distintos momentos históricos. Además, la imagen fotográfica permite observar aspectos que trascienden el objetivo registrado por su autor.

En el Museo Naval de la Nación, se encuentra una importante colección no pensada desde una política planificada de adquisición sino producto de donaciones y/o cesiones. Por lo tanto, nos propusimos como objetivo el relevamiento y recuperación del patrimonio fotográfico referido a las actividades argentinas en Antártida, depositado actualmente en el Museo como parte de su archivo fotográfico y revalorizar la información histórica presente en ellas. Comprende imágenes oficiales, institucionales, de colecciones públicas y privadas. Creemos que hacerlo público aporta a la historia y ayuda a su conservación.

Nuestra lectura se hace a partir de considerar que cada foto es *testimonio* de una historia. Y teniendo en cuenta que al leer una imagen la mente pone en marcha un proceso diferente que frente a un mensaje escrito. Se *construye un sentido* a partir de la suma de elementos que la integran, en una aproximación simultánea, sintética y global, en tanto todas las partes del conjunto se perciben y procesan a la vez. En este sentido, consideramos la visión como constructiva, como un *tipo de*

* **Correspondencia:** Verónica Aldazabal. Museo Naval de la Nación, Paseo Victoria n° 602 (1642) Tigre, Buenos Aires, Argentina.

Ponencia: XIII Encuentro Historiadores Antárticos Latinoamericanos (28 al 31 Octubre 2013), Ushuaia, Argentina.

pensamiento. Paralelamente, podemos decir que sacar una foto es *un acto*, y como tal, tiene un valor documental, un potencial informativo y una *intencionalidad*.

2. CÓMO MIRAMOS

Una imagen nos abre *una puerta* a un significado más profundo, y a su vez nos plantea diversas cuestiones y consideraciones.

Una primera consideración, se plantea en relación a su veracidad. Todas las fotografías poseen categoría de *realidad*. Lo que ha de examinarse es de qué modo esa fotografía da significado a los hechos. La fotografía es una prueba pero también es un instrumento para dirigir una mirada, y en este sentido trae aparejado una *intencionalidad*. El lenguaje fotográfico se vale del contexto para construir y desarrollar su discurso, captar la atención del público y relacionarse con una historia y su intención.

Un aspecto importante en la valoración de una foto es *el tiempo*. El tiempo le da valor a una foto, quizás en relación a la memoria. Así muchas veces contemplamos el acto de fotografiar como un rito de conmemoración. Una necesidad de atrapar lo efímero, el momento.

Otro aspecto, no menos importante en el momento de examinar una fotografía es *la información contextual*. La imagen fotográfica permite observar aspectos que trascienden el objetivo registrado por su autor, *aspectos concretos del pasado*, informando así sobre paisajes, cultura material, valores, representaciones dominantes en los distintos momentos históricos.

3. DESARROLLO

Se relevó el archivo fotográfico del Museo Naval de la Nación, buscando la documentación referida, directa o indirectamente, a actividades en la Antártida, y se identificaron como Colección Antártida.

En una primera instancia, el objetivo fue recuperar la foto desde lo material, siguiendo los lineamientos básicos de conservación y catalogación, y con posterioridad, recuperar la información histórica. Los materiales encontrados fueron clasificados en las siguientes categorías:

- a) Transportes:
 - Acondicionamiento de la Corbeta Uruguay, 1903.
 - La construcción del Rompehielos ARA San Martín 1953-4.
 - 1° viaje polar de la aviación naval (Cte. Portillo) 1947.
 - Actividades de la aviación naval en la Antártida (década 1950).

- b) Colección Base Orcadas del sur:
 - Colección de fotos particulares de viajes oficiales.
 - Colecciones personales de invernantes o equipo de verano (1904-1918-1925-2003-2000 a 2005).

- c) Copias de colecciones particulares:
 - Valette 1904; Moneta 1920-1925.
 - Messina 1943-44; Moio 1981.

- d) Bruce Expedition 1903:
 - Royal Scottish Geographical Society (Att. Geoff Swinney).

- e) Películas:
 - Sucesos argentinos (década 1940).
 - Copia de la filmación realizada por Moneta en década 1920 AGN.
 - Presentaciones digitales realizadas por invernantes (2000- 2003).

4. DESCRIPCIÓN PRELIMINAR DE ALGUNAS COLECCIONES

4.1. COLECCIÓN CORBETA URUGUAY

Consiste en 70 fotografías en placas de vidrio a la gelatina de bromuro de plata o lactato. Este procedimiento conocido como placa seca, consistía en recubrir una placa de vidrio con gelatina como aglutinante y bromuro de plata como emulsión. Permitía preparar las placas semanas antes de la exposición y no exigía un revelado inmediato.

Construida en los astilleros Cammell Laird Bros. de Birkenhead Inglaterra, fue terminada en mayo 1874. A fines de 1898 se encontraba en situación de desarme en el río Luján, cuando la falta de noticias sobre el Antártico y los integrantes de la expedición sueca, llevo al gobierno argentino a nombrar una comisión para organizar el una expedición de rescate.

Luego de diversas evaluaciones, consideró a la Corbeta Uruguay, como la más apta para estos fines, trasladándola entonces a Dársena Norte para sus reparaciones y modificaciones, que quedaron registradas en las placas fonográficas: se procedió por ejemplo al refuerzo de la proa y la roda, el relleno del doble fondo con aserrín de corcho, tanques adicionales de petróleo. Terminadas las reformas, se abasteció para un año, y zarpó con sólo 22 hombres. Tras reabastecerse en Ushuaia cruzó el pasaje de Drake, arribando a Seymour, donde hallaron a dos miembros de la expedición. Desde allí el Tte Irizar y Yalour se dirigieron por tierra a la isla Cerro Nevado, donde hallaron al Dr Nordensköld, al alférez Sobral y parte de la tripulación. Estando allí, son alcanzados por el Capitán Larsen y el resto de la expedición confirmando el hundimiento del Antártico. De todos estos momentos quedaron registros fotográficos. Así como de su regreso, entrada y recibimiento triunfal en Buenos Aires.

Referido al continente antártico, aportan información sobre el clima, el paisaje, los recursos. Los medios de movilidad terrestre, cuáles eran los criterios de seguridad, habitación, vestimenta, la alimentación, así como la tecnología disponible en ese momento.

4.2. COLECCIÓN VALETTE 1904

Luciano Valette, miembro de la primera Comisión en islas, constituida por 5 personas, era empleado del Ministerio de Agricultura y Ganadería de la Nación, encargado de la fotografía y los estudios de Ciencias naturales. Esta colección en manos de sus descendientes y que pudo ser copiada, constituye el primer registro de las actividades sistemáticas y formales de la Argentina en la base Orcadas. Desde el traspaso, el 22 de febrero de 1904, con la presencia del grupo escoceses y los integrantes de la primera Comisión, las tareas de investigación encomendadas, situaciones extremas como la marejada que prácticamente destruyó el refugio. Actividades cotidianas, festejos, abastecimiento de agua, recursos locales, huevos de pingüino.

4.3. ANÓNIMO 1917-1918

Conjunto de 65 fotos en papel, tomadas por un integrante de la Comisión de internada 1918 en la base Orcadas.

El viaje, fue en la corbeta Uruguay, que siguió realizando el relevamiento y abastecimiento de las comisiones hasta bien avanzado el siglo XX.

Ya en la base, se puede observar el transporte de víveres en trineo. Las instalaciones, la pequeña cabaña de madera instalada en 1905 como casa habitación. Se registra el estado de conservación del refugio Omond, llamada casa Scotia. El pilar de observación hoy inexistente, con las coordenadas geográficas: 60°43' / 44°47'

Vistas de la base desde la caleta Uruguay y caleta Escocia; los glaciares en invierno y verano; presencia de témpanos aprisionados.

Abastecimiento de agua y carbón. Recursos animales, pinguineras, focas, crías, elefantes marinos. Además se fotografían como mascotas al pingüino emperador y perros lapones.

Se registran las actividades cotidianas: toma de mediciones meteorológicas, y otras descriptas como de ocio: pesca, caminatas sobre los glaciares. De todas ellas indirectamente obtenemos información sobre la vestimenta, condiciones de vida, y el ambiente.

4.4. DOMEQ GARCÍA, "VIAJE A LAS ISLAS ORCADAS DEL SUR", 1925

Álbum con 120 fotos en papel, muchas de las cuales son tomas panorámicas que involucran una máquina específica. El viaje se realizó con el buque 1° de mayo, primer barco que en febrero de 1942 navegó con aviones Stearman 76 D1 a la Antártida. Realiza el abastecimiento en Ushuaia, y registra las condiciones de navegación. El desembarco de víveres se hacía por la bahía Uruguay en bote.

La casa habitación presenta algunas mejoras, con la ampliación del depósito. Se registra el

Cementerio con 4 cruces y se observa el paulatino deterioro de la casa Omond.

Nuevamente, tenemos información comparativa referida al ambiente y las actividades cotidianas: las bahías congeladas, glaciares, pingüíneras, lobos y elefantes. Registro de festejos, excursiones, actividades diarias, como las mediciones y los instrumentos utilizados; recolección de huevos, matanza de pingüinos, lobos, focas; “haciendo agua”, recogiendo carbón.

4.5. CAMPAÑA 1943-1944

Tomadas por un integrante de la comisión de internada, el Sr. Carmelo Messina, que llegó a la base Orcadas en el vapor Pampa, consta de 40 fotos en papel y muestra las actividades cotidianas, las instalaciones y mejoras.

El material original se encuentra en poder de sus hijos, que facilitaron las fotos en ocasión de la conmemoración de los 100 años de presencia argentina en las Islas. En la nota de donación es de destacar la motivación: “mi personal y cariñoso recuerdo de aquellas fascinantes anécdotas que escuchaba de mi tío Carmelo. No oculto que deseáramos compararlas con las actuales, en esa natural curiosidad por conocer la evolución de las imágenes que conservamos todos nosotros desde sus relatos”.

“Su gusto por dejar siempre testimonio de aquello que encontraba interesante, hizo que exista este material; así como también algún otro de origen gráfico, de texto, y de singular atractivo como el elemento de pesca mostrado por la fotografía N° 46 o un portalámparas del nuevo sistema eléctrico que se montó durante la misión. El sistema debe haber sido una de las primeras estaciones eólicas argentinas de generación eléctrica más alejada del país...”.

4.6. CAMPAÑA 1981

Fotos de un internante de ese año, el sr. Moio, comprende una colección de 54 copias en papel fotocolor. El transporte fue el Buque Bahía Aguirre, y en el desembarco también se usaron helicópteros. Durante el viaje, se fotografiaron perros en la Base Esperanza.

Sus registros permiten evaluar las continuidades y cambios registrados en la base Orcadas: nuevas comodidades habitacionales, depósitos, transportes terrestres como el “Tiokoll”, una vestimenta más estandarizada. Otras se mantienen en el tiempo: la toma de mediciones, los recursos locales aún utilizados: pesca, la forma de obtención de agua. Las actividades del grupo que ya constituyen una tradición: festejos de fechas patrias, religiosas y personales. El festejo del día de la Antártida, los “asados de los sábados”, la reunión en torno a la TV. La comunicación, ahora ya establecida por radio. Se registró la excepcional llegada de un avión en ago1981 para abastecimiento. Los animales locales como compañía: pingüinos, elefantes, focas que se acercan a las casas.

4.7. REMEMORACIÓN DEL VUELO AL CÍRCULO POLAR ANTÁRTICO

Álbum, con una colección de fotos papel que registra el vuelo realizado por el avión naval 2 GT 1, el día 13 dic 1947, partiendo de la base de operaciones Cte. Luis Piedrabuena, en el territorio de Santa Cruz, primero en la historia que se realiza desde un continente, bajo el mando del Comandante Portillo.

4.8. ACTIVIDADES AÉREAS EN LA ANTÁRTICA

20 fotos papel que muestran el vuelo de diversos aviones de reconocimiento en territorio antártico en la década de 1950. La reparación del Catalina en base Marambio, con vista del campamento. Reparaciones del Walrus; el helicóptero Sikorsky en el Rompehielos San Martín; un avión Beaver.

4.9. ROMPEHIELOS SAN MARTÍN

La colección en fotos papel muestra el proceso de construcción, dispuesta por decreto, a fin de contar con un buque especial para los relevos de las bases en la Antártida Argentina, y que pocos estados tenían en ese entonces. Botado en junio de 1954, su primer comandante fue el Capitán de Fragata Luis T. de Villalobos, quien trae la unidad al país desde Alemania, y realiza el primer viaje a la Antártida.

Construido en los Astilleros "Seebeek Yard of Wese A. C.", de Bremenhaven, R.F.Alemana. Eslora: 85 m. Puntal: 9,85m. Manga: 18m. Calado medio: 4,15m. Desplazamiento: 5.300Tn. Máquinas: 2 motores diésel eléctricos M. A. N. 6.500 HP. Velocidad en mar libre: 16 nudos. Combustible: Fuel-oil. Tripulación: 160 hombres (incluyendo pasaje). Tuvo armamento que fue variando con el tiempo, 1 avión y un helicóptero, con la cubierta preparada para recibir en vuelo a este último. En 1960 se le agregó un hangar con capacidad para dos máquinas. Se clasificó y denominó como "Rompehielos General San Martín" y en 1982 se desguaza.

5. 2000 EN ADELANTE

En este año tuvimos la oportunidad de realizar una campaña de verano que se repitió en varias ocasiones en años subsiguientes y que permitió el registro exhaustivo de distintos aspectos de la vida en la base, tanto por parte nuestra (V.Aldazabal y P. Pereyra) como de integrantes de internadas, guardaparques y equipos científicos. A partir de esta década se observa un cambio de tecnologías de registro, con acceso a procedimientos digitales que permiten una mayor difusión de la información, en fotografías y filmaciones, así como presentaciones, que multiplican el público receptor.

6. CONSIDERACIONES FINALES

El relevamiento realizado nos ha permitido obtener un registro que cubre diversos aspectos de las actividades argentinas en la Antártida y en particular en la base Orcadas. La intención oficial de registrar las actividades realizadas en ese continente se evidencia desde el primer momento, con las instrucciones a Luciano Valette, como encargado de fotografía, y en la existencia, por lo menos en la base Orcadas, de un laboratorio para revelado blanco-negro que fue utilizado hasta el año 2000.

Finalmente, aunque fragmentariamente, las imágenes recuperadas constituyen una documentación que permite evaluar cambios durante algo más de un siglo, hecho casi excepcional. Entre ellos podemos enumerar:

- El transporte y la comunicación: buques, embarcaciones menores, el abastecimiento para el viaje y las bases.
- Transportes terrestres. Carretas, trineo, esquíes.
- Evolución de algunas tecnologías: Antenas, radio, energía eléctrica, calefacción.
- Las edificaciones. Cambios en los criterios de construcción.
- Abastecimiento y subsistencia: agua, combustible, recursos locales.
- El dominio sobre la naturaleza.
- Las actividades laborales: mantenimiento de la base, mediciones meteorológicas, geomagnéticas, estudios biológicos.
- Actividades cotidianas. Solidaridad, compañerismo, convivencia. Festejos, fechas patrias. La rutina: comidas, reuniones, juegos.
- Sujetos representados, cambios en la vestimenta, formas de representación en actividades más personales (cocina, peluquería).
- El paisaje. Los recursos. Riqueza y diversidad. Cambios. Registro de perros hasta 1980.
- Fluctuaciones de los glaciares, en los últimos 100 años.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Berger, John y Jean Mohr. *Otra manera de contar* (Ed. G.Gili, 2013).

Boadas, Joan; Lluís-Esteve Casellas; M. Àngels Suquet. *Manual para la gestión de fondos y colecciones fotográficas* (CCG ediciones, 2001)

Jardi, Eric. *Pensar con imágenes* (Ed. G. Pili, 2012).

Short, Maria. *Contexto y narración en fotografía*. Colección Manuales de fotografía creativa aplicada. (Ed. G. Gili, 2012).

COLECCIÓN CORBETA URUGUAY 1903



Corbeta Uruguay



Refugio Suecia



VALETTE 1904



Omond house



En la pinguinera



Glaciar Bahía Scotia

ANÓNIMO, 1917



Vista Bahía Scotia

Casa Moneta

MESSINA 1943-44

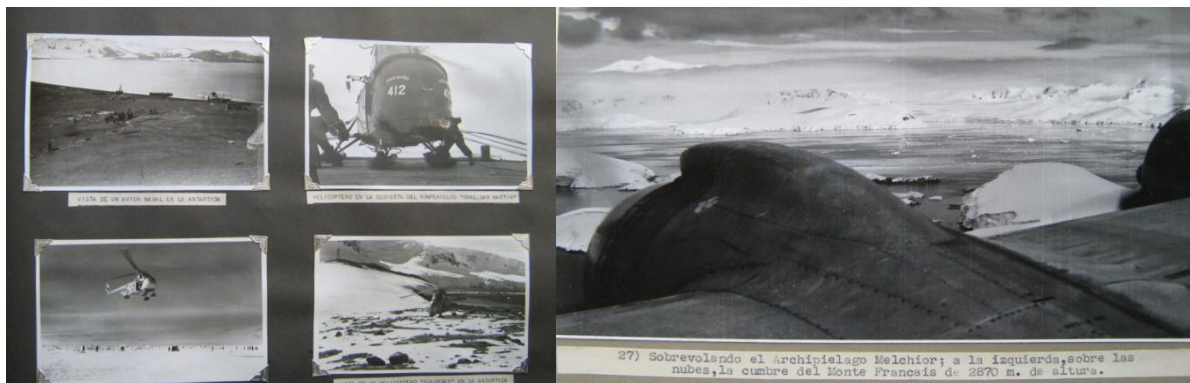


Omond House

Casa Moneta Ampliada

La nueva antena

ACTIVIDADES AÉREAS CAMPAÑA INVIERNO 1981 – ORCADAS



CAMPAÑA INVIERNO 1981 – ORCADAS



INVERNADA 2003- GARDAPARQUES ROSSO Y CARRERAS



ALDAZABAL- PEREYRA 2000



Casas absolutas



Casa Omond



Cementerio



Las opiniones, análisis y conclusiones del autor son de su responsabilidad y no necesariamente reflejan el pensamiento de *Revista Estudios Hemisféricos y Polares*.

La reproducción parcial de esta nota se encuentra autorizada y la reproducción total debe hacerse con permiso de *Revista Estudios Hemisféricos y Polares*.

Las notas publicadas en *Revista Estudios Hemisféricos y Polares* se encuentran bajo licencia Creative Commons CC BY-NC 4.0

